

GETRAG B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
 GETRAG S.P.A.
 PLANT MODUGNO
 VIA DEI CICLAMINI 4
 70026 MODUGNO
 ITALIEN

211550

Delivery no. / Date: 7160127 / 26.07.2018
 Purch. ord. no.: 5500034455
 Purch. ord. Date:
 Supplier's no.: 0000008003
 Order no. / Date: 30020506 / 08.09.2017
 Customer no.: 10005593
 Consignee: 30005665
 01 Serie
 Person in charge: Knorr, Hr.
 Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

180196096
5008458543
180196720

Weights (gross/net)
 Gross weight 954,650 KG Net weight 881,650 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500326201 Transmission Housing	175 PC	881,650 KG
	Customer article number: 2500326201 Position1		
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	5 PC	73 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder
 terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *175*
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: *5*
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: *31/07/2018*
 Firma

GETRAG B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
 74199 Untergruppenbach
 Deutschland
 www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
 Untergruppenbach
 Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
 Pers. haftende Ges.: GETRAG
 Management B.V. mit Satzungssitz
 in Amsterdam und Verwaltungssitz
 in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
 Firmennr. 65999568
 Geschäftsführer:
 Dr. Stephan Weng
 Thomas Klett

Bankverbindung:
 Commerzbank AG
 DE10 6048 0008 0502 1923 00
 BIC: DRES DE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber bianc = Exempleaire pour committant wit = Exemplaar voor lastgever rosa = Exemplar für Absender rose = Exempleaire de l'expéditeur rose = Exemplaar voor afzender blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exempleaire du destinataire blau = Exemplaar voor geadresseerde grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exempleaire du transporteur groen = Exemplaar voor vervoerder blanco = Esemplare per committente rosa = Esemplare per mittente blu = Esemplare per destinatario verde = Esemplare per trasportatore white = Copy for orderer pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier hvld = Exemplar für ordregiver bla = Exemplar for afsender blaa = Exemplar for modtager grøn = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

MAGNA **IN GETRAG**

GETRAG B.V. & Co. KG

Werk Bad Windsheim
Burgberheimer Straße 5
91438 Bad Windsheim

**INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL** 1800 6695

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

Getrag S. P. A
VIA DEI CICLAMINI 4
I 70026 MODUGNO

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

**Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D - 71634 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de**

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu: **Modugno**
Land/Pays: **Italia**

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu: **Bad Windsheim**
Land/Pays: **DE** GETRAG B.V. & Co. KG
Datum/Date: **26.7.18**

5 Belegte Dokumente
Documents annexés

Burgberheimer Straße 5
91438 Bad Windsheim
Lieferheft-Nr. 222906

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

6 Kennzeichen u. Nummern
Marques et numéros

7 Anzahl der Packstücke
Nombre des colis

8 Art der Verpackung
Mode d'emballage

9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung
Désignation officielle de transport

10 Statistiknummer
No. statistique

11 Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg

12 Umfang in m³
Cubage m³

40x Seitenweise

CMR

10 487kg

UN-Nummer
Numéro UN

Ben. s. Nr. 9
Nom volt N°9

Gefahrzettelnummer-Nr.
Numéro d'étiquette

Verp.-Gruppe
Groupe d'emballage

Tunnelbeschränkungscode
Code de restriction en tunnels

19 zu zahlen vom:
A payer par:

Fracht
Prix de transport

Ermäßigungen
Réductions

Zwischensumme
Solde

Zuschläge
Suppléments

Nebengebühren
Frais accessoires

Sonstiges
Divers

Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer

Absender
L'expéditeur

Währung
Monnaie

Empfänger
Le Destinataire

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement

Frei
Franco

Unfrei
Non franco

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

21 Ausgefertigt in
Etablie à

Bad Windsheim am 26.7.18 15:00

24 Gut empfangen
Réception des marchandises

Datum
Date

22 Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

GETRAG B.V. & Co. KG
Burgberheimer Straße 5
91438 Bad Windsheim

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

24 Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung
mit Grenzübergängen

von bis km

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes

Art Anzahl

Euro-Palette Via dei Ciclamini 4 Modugno (BA) 3

Gitterbox-Palette

Einfach-Palette

Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes

Art Anzahl

Kein Tausch Tausch

Kein Tausch Tausch

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen

Kfz: **CB-SC 1825**
Anhänger: **CB-SC 296**

Nutzlast in kg

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Die mit fett gedruckten U...
 rahmen Rubri...
 müssen vom Frachtführer...
 1-1...
 21+22...
 Auszufüllen unter der Ver...
 an der...
 A. Remplir sous la respon...
 sabilité de l'expéditeur.
 Best.-Nr. 13109 • verkehrs-verlag J. Fischer • Corneliussstr. 49 • 40215 Düsseldorf • Telefon 02 11 4000 11 • Telefax 02 11 6 80 15 44 • E-Mail: vf@verkehrsverlag-fischer.de
 nach gültigem ADR

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir documentation spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.